



www.radelito.de



www.koeln-corinto.de



www.circocolorinto.blogspot.com

Colonia, 15 de setiembre de 2010

El proyecto **SOMOS – Wir sind!** nuevamente ha ganado un premio



En el concurso „Mixed up“ del Ministerio de la familia, del niño y de mayores, llevado a cabo por la Asociación de Niños y Jóvenes, el proyecto „**SOMOS – Wir sind!**“ ha ganado el premio especial en la categoría „**Cruzando fronteras**“.

El proyecto es una cooperación del colegio **Willy-Brandt-Gesamtschule Köln**, ubicado en la ciudad de Colonia, Alemania con el hermanamiento „**Colonia - Corinto/El Realejo**“ y el **Centro de Menores en Corinto** (Nicaragua).

El premio está dotado con 2.500,00 Euros (unos 3.000,00 USD) y será entregado el 25 de octubre de 2010 en la capital alemana de Berlín por el Secretario de Estado de dicho ministerio.

Recibimos este premio porque gracias a él jóvenes pueden vivir encuentros internacionales realizando contenidos y métodos artísticos.



Nos alegramos mucho por esta nueva distinción la cual es una nueva muestra del aprecio del trabajo por parte de los jóvenes nicaragüenses y alemanes. Muy pronto, en las vacaciones de otoño del 7 al 22 de octubre habrá otro intercambio en Corinto. Los colorintos y los radelitos se presentarán en el Teatro Nacional de Managua, en colaboración con la Embajada Alemana. Nuestra próxima meta es la construcción del Centro Cultural para Circo, Música y Pintura (CCC) para los jóvenes de Corinto. Queremos realizar este centro, el CCC, conjuntamente con los jóvenes de Corinto y Colonia, con los ayuntamientos de ambas ciudades, la parroquia católica de Corinto y muchos ciudadanos de ambas ciudades y del colegio Europaschule de Kerpen, Alemania.

Para más informaciones consultar:

www.mixed-up-wettbewerb.de * www.kultur-macht-schule.de

Georg Steinhausen (Director del Circo Escolar Radelito)

Karl Lichtenberg (Subdirector de la junta del hermanamiento „Colonia - Corinto/El Realejo“)

Elmer Ruiz (Director del Circo Colorinto)